

Visseuse dévisseuse hydraulique Appareil K



Instructions de service



Sommaire

1. Fabricant _____	3
2. Avant-propos _____	3
3. Indication relative à des travaux sécurisés et à la prévention des accidents _____	4
4. Fonctionnement _____	5
5. Indications générales _____	5
6. Avant la mise en service du groupe électrique _____	6
7. Avant la mise en service du groupe pneumatique _____	7
8. Avant la mise en service de l'appareil _____	7
9. Réglage du couple de rotation _____	8
10. Méthode de travail _____	9
11. Prévention et réparation des défaillances _____	10
12. Directives relatives à la position et à l'installation des appuis _____	13

1. Fabricant

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
53804 Much, Allemagne
+49 (02245) 62-0

2. Avant-propos

Avant de mettre l'installation en service, veuillez lire soigneusement ces instructions de service. Elles constituent une protection tout en fournissant d'importantes informations sur le branchement, l'emploi et l'installation.

La précision du travail et la longévité de l'installation dépendent essentiellement de la manière dont les opérateurs la manipulent.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de non-observation des indications des instructions de service ; dans certaines circonstances, la non-observation des dispositions de service limite également la garantie du fabricant. Le cas échéant, conserver soigneusement ces instructions de service pour les futurs propriétaires.

L'installation répond aux dispositions de sécurité applicables. Les réparations doivent être effectuées uniquement par des collaborateurs qualifiés. Des réparations non conformes peuvent présenter un danger pour les hommes et l'environnement. Ne pas raccorder une installation détériorée (par ex. avarie). En cas de doute, prendre contact avec le service clientèle ou le distributeur.

La précision de cette installation de vissage a été préparée et vérifiée minutieusement selon l'état actuel de la technique. Seuls des matériaux spécialement sélectionnés et très résistants ont été utilisés.

En conséquence, vous possédez un appareil de vissage léger et maniable avec un groupe hydraulique très performant spécialement adapté à la gamme d'appareils. Cependant, les appareils à haute performance requièrent une manipulation et des soins minutieux. Ces instructions de service doivent vous assister.

En outre, il est important que toutes les personnes travaillant avec lisent les instructions de service avant et se familiarisent avec la manipulation de l'appareil et du groupe.

C'est également important en cas de prêt à court terme à un autre service de votre entreprise. Généralement, la formation des opérateurs est effectuée par nos collaborateurs qualifiés.

Nous pouvons également nous charger de l'instruction relative à la manipulation et à la maintenance d'autres collaborateurs. Nous vous proposons également d'effectuer une inspection approfondie au groupe, à l'appareil et aux accessoires une fois par an.

Ce délai doit être raccourci en cas d'utilisation fréquente. Veuillez consulter l'offre de contrat de maintenance pour de plus amples détails.

En cas d'envoi de l'appareil ou du groupe pour réparations, n'oubliez pas de joindre le questionnaire de service entièrement rempli.

De cette manière seulement, nous pouvons nous faire une idée précise du cas d'utilisation et des causes de détériorations possibles et éventuellement prendre des mesures qui rendent l'installation plus fiable.

Notre département de service est équipé de tous les outils spéciaux requis et peut vous servir rapidement et de manière fiable en cas de nécessité. En outre, nous soumettons l'installation complète à des tests fonctionnels et de performance après chaque réparation dans notre maison.

Pour cette raison, vous ne devriez pas effectuer vous-même les modifications et les réparations de l'appareil, des accessoires ou du groupe.

3. Indication relative à des travaux sécurisés et à la prévention des accidents

3.1. Il est nécessaire d'observer les dispositions de préventions des accidents, les directives, les règles de sécurité, les principes fondamentaux, les caractéristiques et autres écritures d'associations professionnelles relatives à la sécurité du travail applicables pendant l'exploitation.

3.2. L'appareil fonctionne avec une pression de 800 bars maximum. Le groupe contient une soupape de sécurité réglée à la pression admissible. Le réglage de cette soupape ne doit être modifié en aucun cas. En outre, la soupape de réglage du couple de rotation doit être limitée à la pression maximale du groupe.

3.3. Il est impératif de respecter les directives de la fédération allemande VDE relatives au raccordement électrique. Les composants électriques ne peuvent être vérifiés que par un électricien agréé. Débrancher la prise de courant avant d'effectuer les travaux de maintenance. Veillez à un réglage de pression maximal de 6 bars sur le réducteur de pression de l'unité de maintenance lors d'un raccordement pneumatique.

3.4. Veillez à ce que les raccords de tuyaux s'enclenchent correctement. Sécuriser les raccords

de tuyaux avec une bague taraudée, afin d'éviter la séparation involontaire.

Attention !

Le raccordement incorrect des tuyaux peut causer des dysfonctionnements et des accidents.

3.5. Veillez à un dégagement suffisant pour le raccord du tuyau. Ne pas plier, tordre ou tirer les tuyaux HD sur des arêtes vives. Ne pas les exposer à des températures supérieures à 70 °C. Examiner régulièrement si les tuyaux et les raccords ne comportent pas de défauts. En cas de fuite d'un tuyau, arrêter **immédiatement** l'installation. Remplacer aussi **sans délai** les tuyaux, les raccords, etc. détériorés extérieurement.

Observer impérativement les règles de sécurité des flexibles hydrauliques. Protéger les appareils contre les chocs et les coups et assurer contre les chûtes. Ne pas retirer les caches et les dispositifs de protection de l'appareil. Assurer les accessoires contre les chûtes ou la séparation.

3.6. Transporter et tenir l'appareil par les poignées prévues à cet effet. Ne pas tenir l'appareil en cours de fonctionnement par les appuis, les pièces mobiles ou les tuyaux. Positionner la poignée de l'appareil de sorte qu'elle se trouve à l'extérieur de la zone dangereuse.

3.7. Veiller à une connexion solidarisée sécurisée entre l'appareil et les raccords vissés ainsi qu'entre les appuis et la butée, afin que l'appareil ne glisse pas. Surveiller la position correcte de l'appareil pendant le fonctionnement. L'appareil ne peut être supporté que dans les secteurs représentés aux pages 19 et 20, autrement l'appareil pourrait être endommagé.

3.8. Ne pas se tenir dans l'axe longitudinal de l'appareil de vissage pendant le fonctionnement, car des composants ou des raccords vissés peuvent se détacher et l'appareil peut être projeté de l'objet vissé.

3.9. Ne pas solliciter les têtes à cliquets et les accessoires au-delà du couple de rotation admissible pour ces pièces. Les couples de rotation admissibles dans des conditions de service normales sont gravés sur les têtes à cliquets et les accessoires.

3.10. Dans la plupart des cas, les couples de rotation nécessaires sont sensiblement plus élevés pour desserrer que pour serrer. Dans de telles situations, les embouts et accessoires standards n'ont généralement pas la solidité requise. De plus, la puissance de l'appareil est souvent plus élevée que celle des accessoires. Il est donc impératif de veiller au couple de rotation des accessoires ; il ne doit pas être supérieur à celui indiqué sur l'accessoire. Les surcharges peuvent provoquer des ruptures causant des blessures.

4. Mode de fonctionnement

4.1. Le groupe hydraulique génère une pression hydraulique qui se règle depuis une soupape de limitation de pression et peut être lue sur un manomètre. Cette pression est acheminée à l'appareil de vissage par les tuyaux HD (aller et retour) et transformée en un couple de rotation par un système de cliquet et de levier.

4.2. Le couple de rotation correspondant peut être lu parallèlement à la pression sur l'échelle de couple de rotation placée sur le manomètre. En outre, un tableau de couple est également joint aux présentes instructions de service.

4.3. Le couple de rotation est transmis au raccord vissé par un accessoire inséré (douille à six pans, écrou de sécurité, tête Allen, etc.) dans l'appareil de vissage. La force de réaction est interceptée par une butée appropriée via un dispositif d'appui.

5. Indications générales

5.1. Examiner l'installation à la réception concernant des avaries éventuelles. En général, les risques de transport sont à la charge du destinataire et non du fournisseur.

5.2. Comme l'Hydro-PLARAD est une installation de valeur, une manipulation très soignée est requise. Ainsi, il est nécessaire de protéger l'installation contre les chocs et contre les coups afin d'éviter les détériorations et les dysfonctionnements. En outre, il est requis de fermer les raccords avec les bouchons de fermeture après chaque séparation, afin d'éviter les souillures du circuit d'huile. Procéder également prudemment lors du remplissage d'huile pour éviter les souillures, ici aussi.

Attention !

L'huile hydraulique ne doit pas pénétrer dans la terre, dans les eaux souterraines où dans les eaux usées.

5.3. Arrêter le groupe et le laisser refroidir lorsque la température est supérieure à 70 °C. Si une exploitation intensive ne permet pas un refroidissement, le montage d'un refroidisseur d'huile est requis.

5.4. Veuillez consulter la « Fiche de données techniques pour groupe » concernant la durée de marche et le mode de fonctionnement du moteur électrique à la puissance nominale.

5.5. La précision d'affichage du manomètre au moyen du manomètre de test raccordé devrait être effectuée à intervalles réguliers.

5.6. Protéger toutes les pièces mobiles, les roulements, etc. contre la corrosion et l'encrassement.

Conserver les accessoires fournis avec les moyens adéquats et les protéger contre la corrosion et l'encrassement lorsqu'ils ne sont pas utilisés et pendant l'entreposage.

5.7. Nous vous recommandons d'utiliser un lubrifiant (par ex. Molykote, Gleitmo, etc.) afin de réduire les frottements du filetage et de l'appui de tête des raccords vissés autant que possible.

5.8. Veuillez prendre contact avec notre service technique si vous nécessitez des pièces spéciales (appuis, écrous de sécurité, têtes Allen ou têtes à cliquets spéciales) pour des applications particulières. Veuillez n'effectuer vous-même aucune modification du groupe, de l'appareil et des accessoires, car cela peut entraver la garantie.

5.9. Nous vous recommandons de faire vérifier régulièrement l'installation complète dans notre usine, afin d'éviter des défauts et des pannes de l'appareil et du groupe. Ici, nous vous recommandons de souscrire un contrat de maintenance.

5.10. Monter uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux PLARAD afin de garantir un fonctionnement sans problème.

6. Avant la mise en service du groupe électrique

6.1. Veuillez absolument à la correspondance entre le type de courant et la tension avec les indications de la plaque signalétique du groupe.

6.2. ATTENTION : L'orifice de remplissage d'huile doit être fermé d'un bouchon à vis étanche pendant le transport. Il est nécessaire de le remplacer par le bouchon ventilé joint lors du fonctionnement.

6.3. Vérifier le niveau d'huile du récipient, ajouter de l'huile si nécessaire. Consultez les « Fiches de données techniques pour groupe » concernant le type d'huile.

6.4. Établir le raccordement électrique. (respecter les directives de la fédération allemande VDE)

6.5. Raccorder le câble de télécommande au groupe ou l'interrupteur manuel au câble de télécommande si aucun raccord fixe n'est disponible.

6.6. Vérifier le sens de rotation du moteur électrique

6.6.1. Le voyant « Sens de rotation » des moteurs à huile s'allume lorsque le moteur tourne dans le bon sens. Si le voyant ne s'allume pas, vérifier d'abord la tension de toutes les phases, inverser la polarité si nécessaire.

6.6.2. Les moteurs montés doivent tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (comme la flèche l'indique). Vérifier en mettant très brièvement en marche. Ici, le voyant « Sens de rotation » est non fonctionnel. Débrancher la prise de courant avant d'effectuer les travaux de maintenance.

6.7. Raccorder les flexibles HD et veiller à un enclenchement correct des raccords. Sécuriser les raccords de tuyaux avec une bague taraudée, afin d'éviter la séparation involontaire.

Attention !
Le raccordement incorrect des tuyaux peut causer des dysfonctionnements et des accidents.

7. Avant la mise en service du groupe pneumatique

7.1 Veillez à un réglage de pression maximal de 6 bars sur le réducteur de pression de l'unité de maintenance.

7.2. ATTENTION : L'orifice de remplissage d'huile doit être fermé d'un bouchon à vis étanche pendant le transport. Il est nécessaire de le remplacer par le bouchon ventilé joint lors du fonctionnement.

7.3. Vérifier le niveau d'huile du récipient, ajouter de l'huile si nécessaire. Consultez les « Fiches de données techniques pour groupe » concernant le type d'huile.

7.4. Veiller au niveau d'huile dans le lubrificateur

7.5. Raccorder le câble de télécommande au groupe ou l'interrupteur manuel au câble de télécommande si aucun raccord fixe n'est disponible.

7.6. Raccorder les flexibles HD et veiller à un enclenchement correct des raccords. Sécuriser les raccords de tuyaux avec une bague taraudée, afin d'éviter la séparation involontaire.

Attention !

Le raccordement incorrect des tuyaux peut causer des dysfonctionnements et des accidents.

8. Avant la mise en service de l'appareil K ou de l'appareil KSX

8.1. Deux types différents de têtes à cliquets sont disponibles pour les appareils PLARAD K et KSX.

- Type RKW : avec douille à six pans interchangeable

- Type RKF : avec douille à six pans non interchangeable

Le type RKW est le modèle standard utilisé pour la plupart des assemblages. Son avantage particulier se base sur la possibilité de remplacer la douille à six pans pour permettre de travailler les raccords vissés de tailles différentes avec une seule tête à cliquet.

Les dimensions du type RKF sont sensiblement plus petites que celle du type RKW, il peut donc être utilisé pour les raccords vissés dans des endroits très étroits.

8.2. Insérer la tête à cliquet ou la clé polygonale dans l'appareil PLARAD K ou KSX et la fixer par le boulon. Après le vissage, la face du boulon doit être à la même hauteur que le boîtier de l'appareil. L'appareil à tête à cliquet est employé pour desserrer les raccords vissés.

8.3 Remplacer la douille à six pans dans la tête à cliquet RKW : Retirer la bague de sécurité (bague de butée) de la douille à six pans présente dans le RKW et sortir en poussant la douille insérée.

Insérer la douille à six pans avec la largeur de clé requise en tournant légèrement dans la tête à cliquet RKW jusqu'à la butée et sécuriser au moyen de la bague de sécurité. Il doit être possible de tourner la douille à six pans à la main dans le sens du travail. Un cliquetis doit être audible. Il devrait être impossible de tourner la douille à six pans dans le sens contraire.

Les roulements et les dents de la douille à six pans doivent être légèrement lubrifiés avant l'insertion.

8.4. Vérifier régulièrement si la lubrification des surfaces de glissement du pied d'appui qui sortent du boîtier de l'appareil est suffisante, environ toutes les 20 heures de fonctionnement selon la sollicitation de l'appareil.

Recommandation relative au lubrifiant utilisé :

- Huile de voie de guidage Shell Tonna huile T200 ou équivalente

Un graisseur en plastique avec Shell Tonna huile T220 est joint à chaque appareil. Indiquer le texte de commande suivant pour les commandes ultérieures : graisseur en plastique avec Shell Tonna huile T220 n° 12.020.1.008.01

Indication importante : une lubrification insuffisante peut fausser considérablement la précision du couple de rotation.

Nous vous recommandons d'étalonner et de vérifier l'appareil tous les ans.

8.5. Raccorder les flexibles HD et veiller à un enclenchement correct des raccords. Sécuriser les flexibles avec une bague taraudée, afin d'éviter la séparation involontaire.

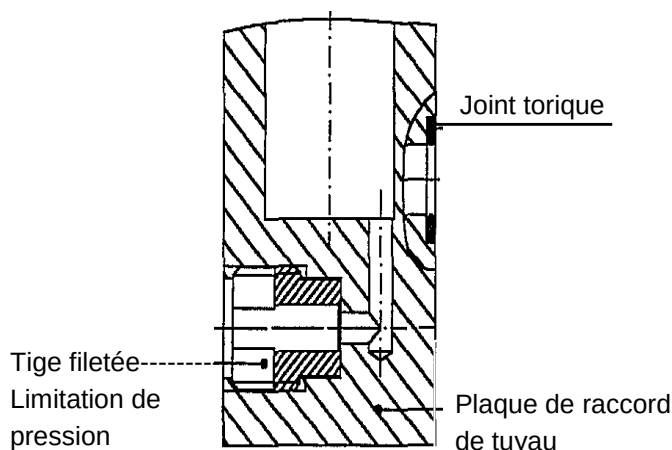
Attention !

Le raccordement incorrect des tuyaux peut causer des dysfonctionnements et des accidents.

8.6. Lorsque l'on constate, que les pieds d'appui ne peuvent plus rentrer et que simultanément l'huile entre le cylindre et la plaque de raccord du tuyau s'écoule, il est nécessaire de vérifier le disque de rupture (sécurité contre la surpression) de l'appareil K .

La vérification et le remplacement s'effectuent de la façon suivante :

1. Démonter la plaque de raccord de tuyau
2. Dévisser la tige filetée placée au dos de la plaque de raccord de tuyau
3. Revisser la nouvelle tige filetée (limite de pression) et serrer
4. Refixer la plaque de raccord de tuyau au cylindre. Vérifier l'intégrité des deux joints toriques et veiller à leurs positions correctes.



9. Réglage du couple de rotation

9.1. Raccorder les tuyaux HD à l'installation de vissage PLARAD et veiller à un enclenchement correct des raccords rapides. Sécuriser les raccords de tuyaux avec une bague taraudée, afin d'éviter la séparation involontaire. Veiller à la position libre des tuyaux.

9.2. Appuyer et maintenir le bouton « Ein-Vor » de la télécommande jusqu'à que le réglage soit terminé.

9.3. Régler le couple de rotation désiré en tournant la soupape de réglage (soupape de limitation de pression sur le groupe) et lire sur le manomètre. Si aucune échelle de couple de rotation n'est disponible sur le manomètre, régler le couple de rotation selon le tableau de couple de rotation joint.

Indication importante : vérifier si la table des couples de rotation applicables pour l'appareil est disponible.

Indiquer le numéro du tableau de couple de rotation correct dans la « Fiche de données techniques appareil de vissage Hydro-PLARAD ». Comparer le tableau de couple de rotation avec l'échelle de couple de rotation collée sur le manomètre. Contactez notre service technique en cas de doute.

9.4. Appuyer sur le bouton « Aus » du groupe (ou de la télécommande) une fois le réglage du couple de rotation désiré effectuer. Arrêt du moteur électrique.

9.5. Toujours veiller à ne pas dépasser le couple de rotation admissible de la tête à cliquet et des accessoires au moment de régler le couple de rotation. Le couple de rotation admissible est indiqué sur les têtes à cliquets et leurs accessoires.

10. Méthode de travail

10.1. D'abord, serrer la vis à la main.

10.2. Placez l'appareil de vissage PLARAD sur le raccordement vissé de manière que la tête de la vis ou l'écrou soit contenu dans toute la hauteur de la noix ou de la douille à six pans. Si cela est impossible, sollicitez l'accessoire uniquement avec un couple de rotation réduit ou utilisez une douille à six pans, une noix ou un accessoire prévus à cet effet.

10.3. Veiller à la position libre des tuyaux HD et au dégagement du raccord de tuyaux. Ne plier les tuyaux en aucun cas

10.4. Pivoter l'appareil de vissage PLARAD à la butée appropriée. Veillez à avoir des appuis sécurisés. Éviter d'incliner l'appareil ou les accessoires sur le raccordement vissé. Si la position d'appui requiert de fortes inclinaisons de l'appareil ou des accessoires, il est nécessaire de réduire le couple de rotation pour des raisons de sécurité. Veuillez contacter notre service technique le cas échéant.

10.5. Un appui sur le bouton « Ein-Vor » conduit le piston dans le cylindre de l'appareil jusqu'à la position finale et provoque ainsi une rotation de la douille à six pans, de la noix ou autres accessoires.

10.6. Le piston retourne automatiquement lorsque vous lâchez le bouton.

10.7. L'appui sur le bouton est à répéter jusqu'à qu'aucune rotation ne soit visible, le couple de rotation réglé est alors atteint.

10.8. Après le retour complet de l'affichage du couple de rotation (manomètre), réappuyer sur le bouton « Ein-Vor » et aller à la pression réglée. Contrôler l'affichage de couple de rotation et l'appareil de vissage PLARAD jusqu'à l'arrêt.

10.9. Appuyer sur le bouton « Aus » après l'utilisation du processus de vissage. Arrêt du groupe. Appuyer plusieurs fois sur le bouton « Aus » avant de séparer les tuyaux.

10.10. Pour les groupes avec levage aller et retour contrôlables :

Appuyer et maintenir le bouton « Vor » - le piston sort appuyer et maintenir le bouton « Zurück » - le piston rentre

10.11 En général, les groupes sont équipés d'un disjoncteur automatique pour la réduction du chauffage d'huile. Si aucun appui n'est effectué sur la télécommande dans les 20 secondes, le groupe s'arrête automatiquement. Il est possible de continuer de travailler immédiatement en réappuyant sur le bouton « Ein-Vor ».

10.12. Comme les couples de rotation nécessaires sont souvent plus élevés pour desserrer que pour serrer, la puissance de la tête à cliquet de la noix standard ou des accessoires ne suffit pas pour détacher une vis dans de nombreux cas. Il est recommandé d'utiliser des têtes à cliquets, des clés polygonales, des noix ou des accessoires renforcés pour résoudre ce problème. Notre service technique se fera un plaisir de vous conseiller.

11. Prévention et réparation des défaillances

Ce qu'il est important d'observer pour éviter les défaillances et les défauts :

11.1. Groupe

11.1.1. Établir le raccordement électrique selon les prescriptions (voir Fiche de données techniques).

11.1.2. Remplissage suffisant de l'huile avec le bon type d'huile (voir Fiche de données techniques).
Remplir uniquement de l'huile fraîche et propre.

11.1.3. Protéger les soupapes et le manomètre contre les coups et les chocs.

11.1.4. Ne pas dépasser la pression admissible maximale. Ne pas dérégler les soupapes de pression réglées.

11.1.4. Éteindre l'appareil et le laisser refroidir lorsque la température d'huile monte au-dessus de 70 °C.
Installer éventuellement un refroidisseur d'huile.

11.1.5. Protéger les tuyaux et les raccords contre l'encrassement. Vérifier régulièrement l'intégrité.

11.2. Appareil

11.2.1. N'utiliser que des accessoires PLARAD originaux.

11.2.2. Lubrifier les points selon les instructions de service avec de l'huile ou de la graisse.

11.2.3. Employer uniquement des appuis PLARAD originaux. Ne pas rallonger les appuis. Utiliser uniquement des couples de rotation réduits lors d'appui latéral extrême. Veuillez contacter notre service technique le cas échéant.

11.2.4. Ne dépasser en aucun cas le couple de rotation admissible (voir Fiche de données techniques et plaque signalétique).

11.2.5. Réglage du couple de rotation selon le tableau joint ou l'échelle de couple de rotation sur le manomètre. Ne pas dépasser la pression maximale selon le tableau de couple de rotation, même si le groupe le permet.

11.2.6. Ne pas plier les tuyaux et les raccords. Maintenir les raccords propres.

11.2.7. Ne pas effectuer de modification sur l'appareil ou les accessoires. Ne pas détacher d'élément de fixation scellé.

11.2.8. Les tuyaux doivent être correctement raccordés lors d'une pressurisation de l'appareil de vissage PLARAD.

Le tuyau ou d'autres composants peuvent exploser en raison du multiplicateur de pression élevé lorsque le tuyau de levage retour n'est pas raccordé.

Une sécurité contre la surpression est montée dans les raccordements de tuyaux afin d'éliminer ce risque. Si la pression du côté de la tige de piston est trop élevée, la sécurité s'ouvre et l'huile accumulée s'échappe en toute sécurité.

Attention !

Le réglage de la sécurité contre la surpression ne doit pas être modifié (risque d'accident).

Dysfonctionnement que vous pouvez réparer vous-même

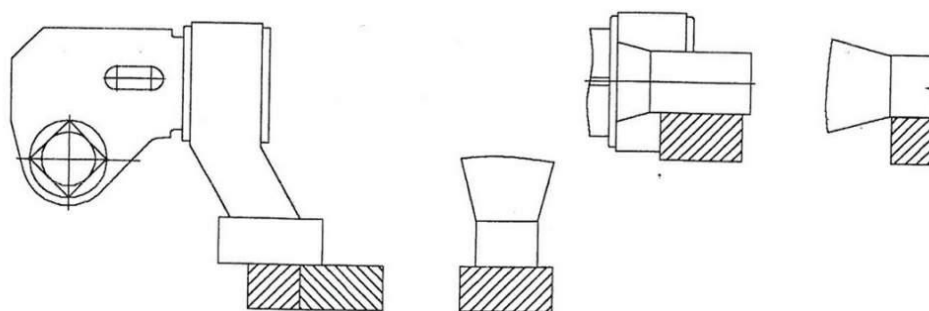
Réclamation	Cause possible	Solution
Le moteur ne tourne pas	Le disjoncteur protecteur du moteur s'est déclenché Le voyant « Störung » (défaillance) s'allume en rouge Absence de phase	Remettre en marche en appuyant sur le bouchon en plastique rouge Vérifier le raccordement électrique
Le disjoncteur protecteur du moteur se redéclenche à nouveau	Raccordement électrique incorrect Mauvais type de courant Mauvaise tension Mauvais réglage du disjoncteur protecteur du moteur Écart de tension dans le réseau Pression hydraulique nominale dépassée ou pression de disjonction réglée trop haut Durée de marche du groupe Le disjoncteur automatique ne fonctionne pas	Vérifier le raccordement électrique Vérifier le raccordement électrique Vérifier le raccordement électrique Régler correctement le disjoncteur protecteur du moteur, voir la fiche de données techniques pour groupe concernant les valeurs de réglage Assurer la tension de réseau correcte, vérifier le type de raccordement, voir la fiche de données techniques pour groupe Informez le service la clientèle Laisser refroidir le groupe ou installer un refroidisseur d'huile Informez le service la clientèle
Aucune pression hydraulique dans le groupe	La pression hydraulique n'est pas affichée, car le manomètre est défectueux Pompe défectueuse Mauvais sens de rotation du moteur Niveau d'huile trop bas	Raccorder un deuxième manomètre, appuyer sur le bouton « Ein-Vor », régler la soupape de couple de rotation, déterminer le changement de pression sur les deux manomètres. Remplacer le manomètre du groupe s'il est défectueux. Informez le service la clientèle Vérifier le sens de rotation du moteur (voir 4.6) Remplir l'huile (voir 4.3)

Réclamation	Cause possible	Solution
Aucune pression hydraulique dans le groupe	Mauvais réglage ou défaut de la soupape de réglage du couple de rotation Mauvais réglage ou défaut de la soupape de pression ou de la soupape de disjonction du groupe Les soupapes électromagnétiques ne commutent pas	Régler la soupape de couple de rotation sur une pression plus élevée, remplacer en cas de défaut Informez le service la clientèle Les soupapes électromagnétiques ont une commande manuelle. La pression s'affiche lors de la manipulation, vérification du raccordement électrique (24 V). Aucune pression ne s'affiche lors de la manipulation, informer le service clientèle
Aucune pression hydraulique dans l'appareil Le pied d'appui ne peut plus de rétracter (pour les appareils K), appareil non étanche, fuite d'huile	Raccord de tuyau entre le groupe et l'appareil défectueux Flexibles non-étanches Appareil non étanche, fuite d'huile Sécurité contre la surpression cassée dans la plaque de raccord de tuyau	Raccorder correctement les tuyaux., veiller à l'enclenchement des raccords de tuyaux. Sécuriser les raccords de tuyaux avec des bagues taraudées. Remplacer les flexibles. Visser de nouveaux tuyaux avec taraudage de 40 Nm R 1/4" ou NPT 1/4". Informez le service la clientèle. Voir 6.6

Informez le service clientèle pour tout autre dérangement.
En particulier, lors de défaillance du système à cliquet de l'appareil.

12. Directives relatives à la position et à l'installation des appuis

Illustration 1 : Rapport d'appui idéal :



Veiller à ce que l'appui appuie sur toute sa surface !

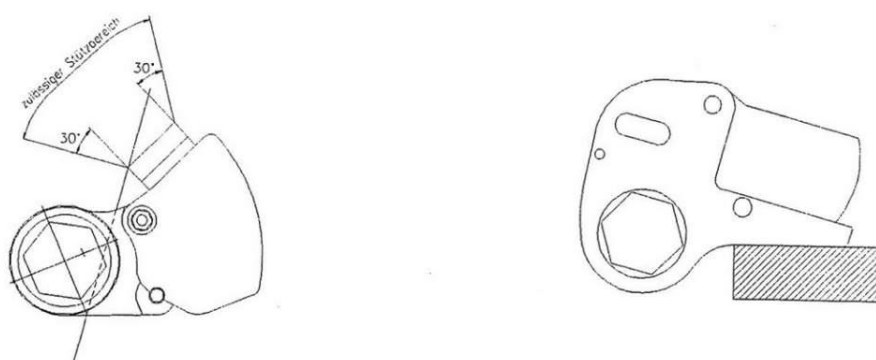
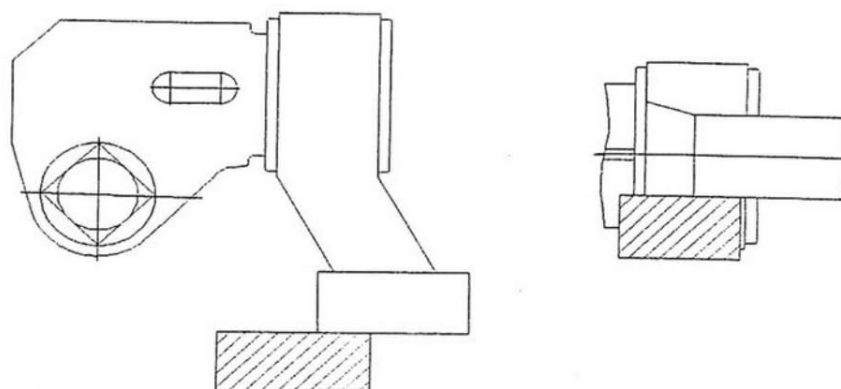
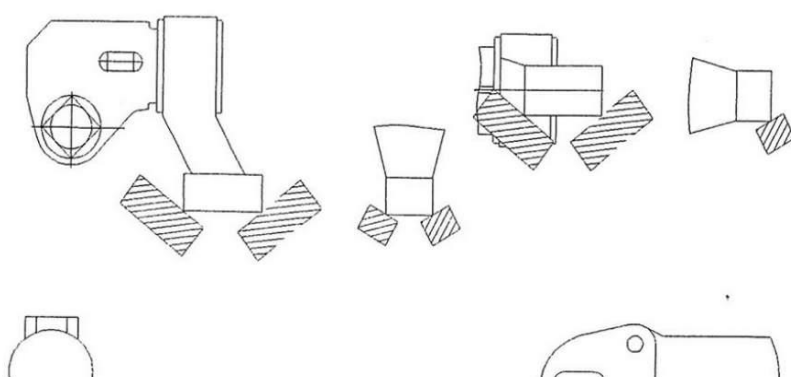


Illustration 2 : À éviter, si possible :



La force latérale et la force de flexion sont très élevées et ont un impact négatif sur l'appareil et ses accessoires.

Illustration 3 : Situations d'appui inadmissibles :

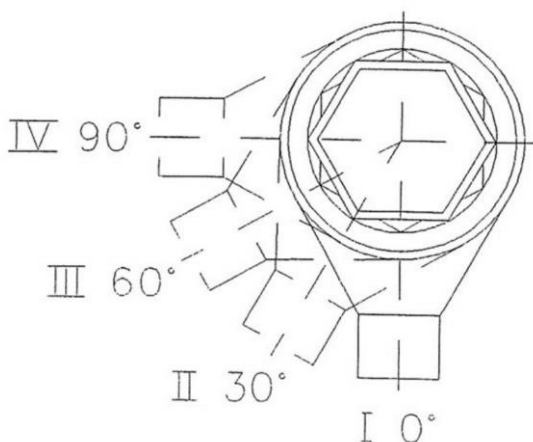


Chaque point de contact des appuis sur une surface inclinée peut déplacer une grande force ayant tendance à repousser les appuis et représente ainsi un risque de casse pour les accessoires de l'appareil.

Attention, risque d'accident !

4. Généralement

Ces directives s'appliquent pour la position des appuis au niveau de l'appareil (I) et de 30°, 60° et 90° en direction de l'axe de vissage (II-IV).



Indication :

Insérer l'appui comme représenté sur l'illustration 1 !

Ne pas retirer la bague de sécurité montée sur l'appui !

Les bras et les pieds d'appui ne doivent en aucun cas être modifiés au-delà des dimensions que nous indiquons !

Si nécessaire, consultez notre service technique et dessinez exactement la situation.



... a successful
connection!

Maschinenfabrik Wagner GmbH & Co. KG
Birrenbachshöhe · 53804 Much · Allemagne

Tél. national : (02245) 62-0
Fax national : (02245) 62-66
Tél. international : +49 (0)2245 62-10
Fax international : +49 (0)2245 62-22

info@plarad.com · www.plarad.com

Réimpression et copie, également en partie, uniquement avec
une autorisation écrite. Modifications réservées. Nous déclinons
toute responsabilité relative aux erreurs d'impression et
d'informations.
Édition : 11/2013

D07-000-1-05700

3_BA_K-Gerät_FRA_1.1_69774